DH 75/110 AX/BX

FR *Manuel d'utilisation – Déshumidificateur à condensation DH 75/110 AX/BX*

TRT-BA-DH 75/110-TC-001-FR

TROTEC® GmbH & Co. KG • Grebbener Straße 7 • D-52525 Heinsberg
Tel.: +49 2452 962-400 • Fax: +49 2452 962-200
www.trotec.com • E-Mail: info@trotec.com

Sommaire

Indications sur le manuel d'utilisation 01
Informations sur l'appareil 02
Norme de sécurité 06
Transport 07
Utilisation 07
Pannes et défauts 09
Maintenance 10
Élimination des déchets 16
Déclaration de conformité 16

Indications sur le manuel d'utilisation

Symboles

Danger électrique !

Indique un risque immédiat dû au courant électrique pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.

Danger !

Indique un risque immédiat pouvant provoquer des dommages corporels.

Attention !

Indique un risque immédiat pouvant entraîner des dégâts matériels.

La version actuelle du manuel d'utilisation se trouve sur : www.trotec.de

Avis juridique

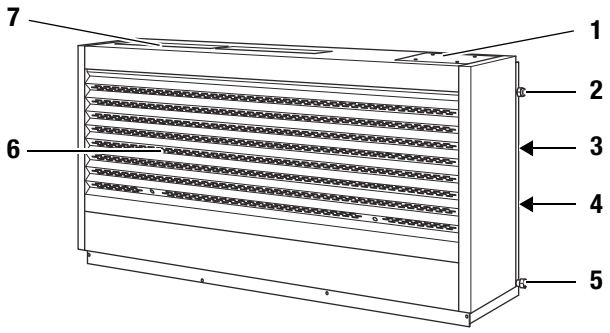
Cette publication remplace toutes les éditions précédentes. Toute reproduction ou divulgation et tout traitement par un quelconque système électronique de la présente publication, dans sa totalité ou en partie, sans notre autorisation préalable écrite est strictement interdit. Sous réserve de modifications techniques. Tous droits réservés. Toute marque est utilisée sans aucune garantie qu'elle soit libre d'utilisation et en appliquant essentiellement l'orthographe utilisée par le fabricant. Les marques utilisées sont des marques enregistrées devant être considérées en tant que telles. Le produit livré peut différer des illustrations. Le présent document a été rédigé avec tout le soin requis. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions. © TROTEC®

Informations sur l'appareil

Description de l'appareil

L'appareil assure une déshumidification de l'air entièrement automatique selon le principe de condensation.
Le ventilateur aspire l'air ambiant humide par l'entrée d'air (6) de l'appareil pour le faire passer par l'évaporateur puis le condenseur. Au niveau de l'évaporateur froid, l'air ambiant est refroidi à une température inférieure au point de rosée. La vapeur d'eau contenue dans l'air ambiant se dépose comme condensat ou givre sur les lamelles de l'évaporateur. Au niveau du condenseur, l'air déshumidifié et refroidi est réchauffé, avant d'être de nouveau soufflé vers l'extérieur à une température qui est supérieure d'environ 5 °C à la température ambiante. L'air sec ainsi traité est refoulé par la sortie d'air (7) et se mélange de nouveau avec l'air ambiant. En raison de la circulation continue de l'air ambiant à travers l'appareil, l'humidité relative de l'air du local d'installation est continuellement réduite. En fonction de la température ambiante et de l'humidité relative, l'eau condensée goutte dans le bac de condensats, soit continuellement, soit seulement pendant les phases de dégivrage périodiques. Les condensats sont évacués de l'appareil par le flexible de vidange des condensats (5).
Un panneau de commande (1) se trouve sur le haut de l'appareil sous le cache de protection. Un hygrostat à réglage en continu servant à régler l'humidité relative désirée est placé ici. Le bouton de réglage de l'hygrostat est accessible après le retrait du cache de protection.
L'appareil permet une réduction de l'humidité relative jusqu'aux environs de 30 %. Le rayonnement de chaleur émis par l'appareil en fonctionnement peut faire augmenter la température ambiante d' 1 à 3 °C environ.

Représentation de l'appareil



N°	Élément de commande
1	Panneau de commande et boîtier électrique (sous le cache de protection)
2	Connecteur pour cordon électrique
3	Raccord pour la sortie d'eau lors de l'utilisation de la récupération de chaleur (en option pour les modèles correspondants)
4	Raccord pour l'arrivée d'eau lors de l'utilisation de la récupération de chaleur (en option pour les modèles correspondants)
5	Raccord de tuyau pour flexible de vidange des condensats
6	Entrée d'air
7	Sortie d'air

Remarque !

Si vous avez besoin de davantage d'information concernant la récupération de chaleur, prenez contact avec le service après-vente TROTEC®.

Contenu de la livraison

- Déshumidificateur à condensation DH 75/110 AX/BX
- Flexible de vidange des condensats
- Manuel d'utilisation

Données techniques

Paramètre	Valeur		
Modèle	DH 75 AX	DH 110 AX	DH 110 BX
Capacité de déshumidification, max.	135 l/24 h	150 l/24 h	150 l/24 h
Température de service	5-40 °C	5-40 °C	5-40 °C
Plage de fonctionnement humidité relative	30-90 %	30-90 %	30-90 %
Débit d'air, max.	1180 m^3/h	1180 m^3/h	1180 m^3/h
Alimentation électrique	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Puissance absorbée	1500 W	1900 W	1900 W
Protection constructive	16 A	20 A	10 A
Réfrigérant	R407c	R407c	R407c
Quantité de réfrigérant	2 kg	2 kg	2 kg
Poids	143 kg	144 kg	144 kg
Dimensions (h x p x l)	796 x 385 x 1520 mm	796 x 385 x 1520 mm	796 x 385 x 1520 mm
Distance minimale entre appareil et murs/objets	A : Haut : 50 cm B : Côté : 50 cm C : Devant : 50 cm	A : Haut : 50 cm B : Côté : 50 cm C : Devant : 50 cm	A : Haut : 50 cm B : Côté : 50 cm C : Devant : 50 cm
Niveau de pression acoustique LpA (1 m ; selon DIN 45635-01-KL3)	53 dB(A)	53 dB(A)	53 dB(A)

Diagramme circuit de refroidissement

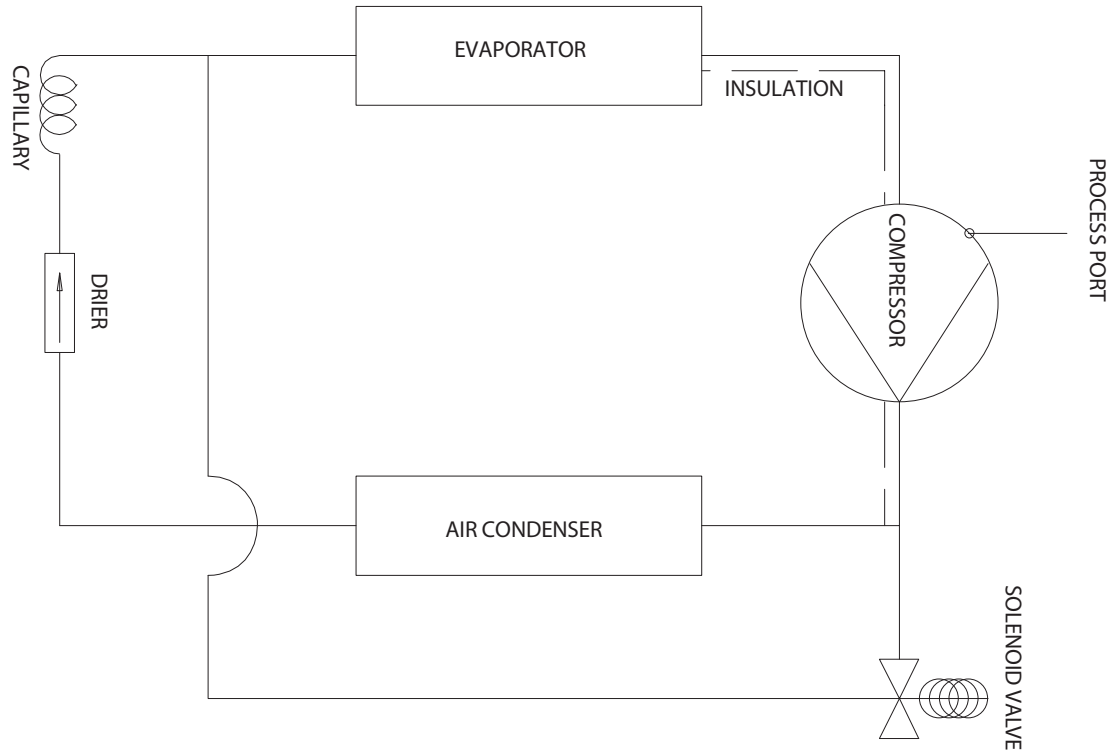
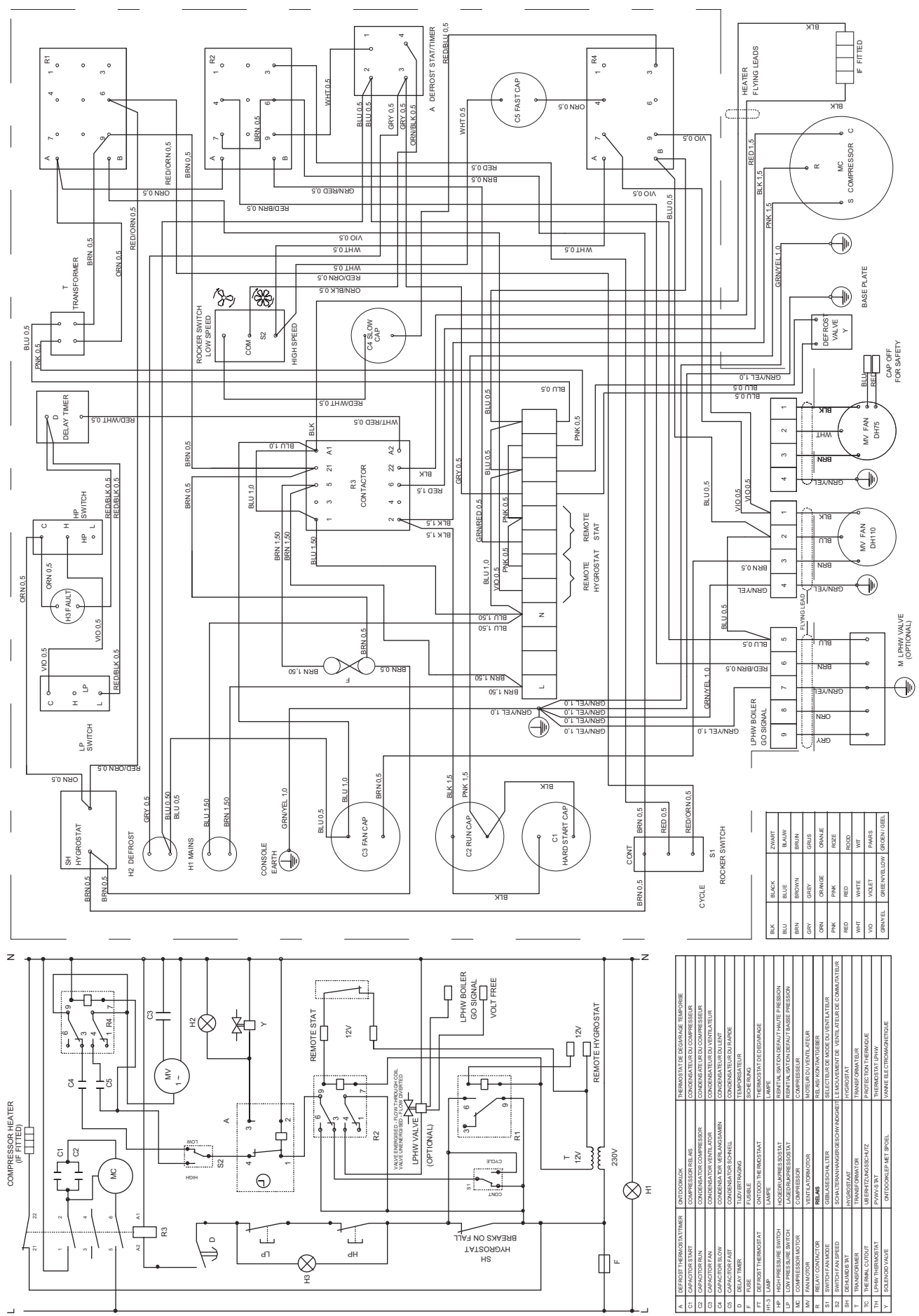


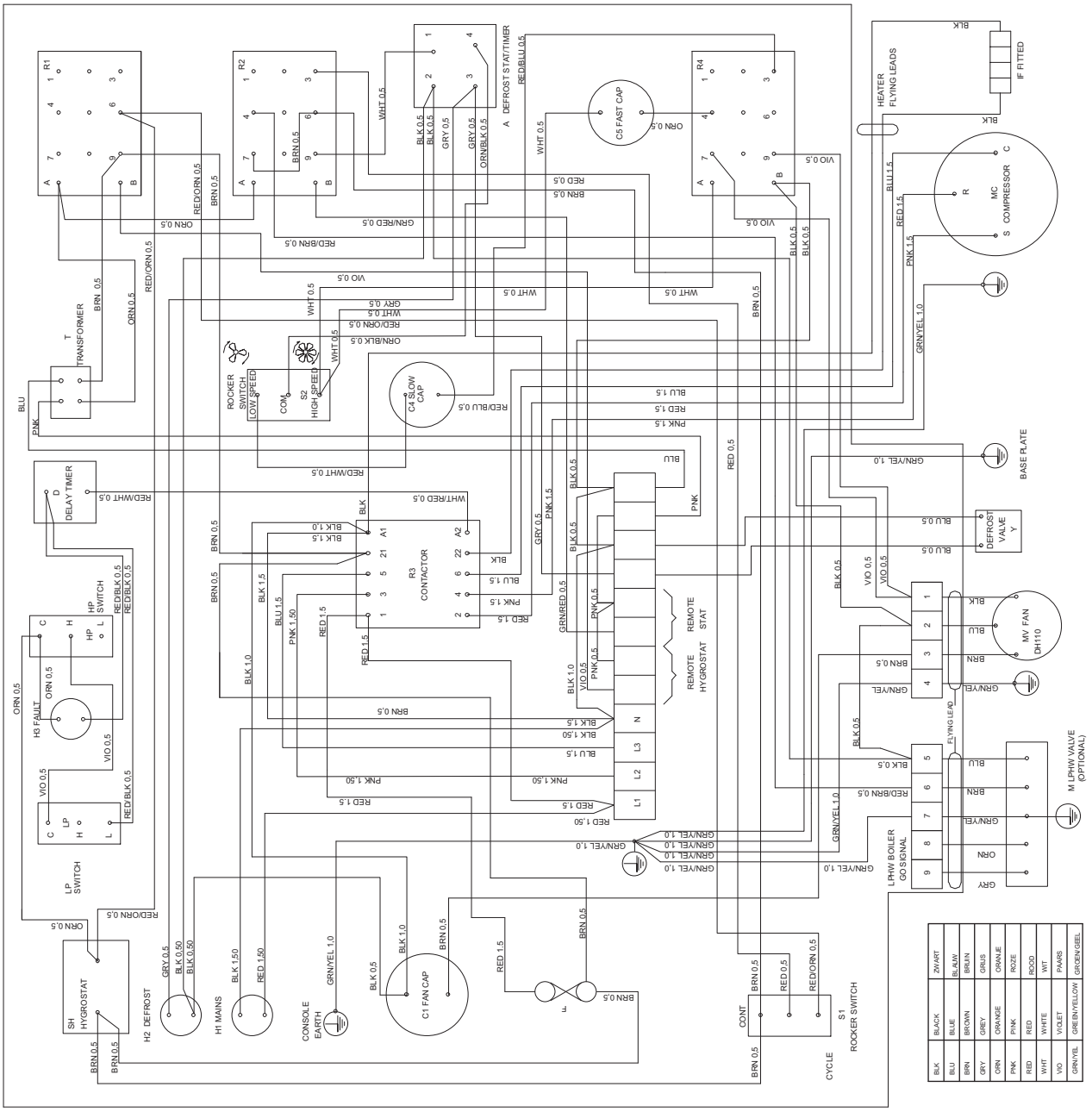
Schéma de branchement DH 75/110 AX



A	DEFROST THERMOSTAT/TIMER	ONTDOOIKLOK THERMOSTAT DE DEGIVRAGE TEMPORISE
C1	CAPACITOR START	COMPRESSOR RELAIS CONDENSATEUR DU COMPRESSEUR
C2	CAPACITOR RUN	CONDENSATEUR DU COMPRESSEUR CONDENSATEUR DU COMPRESSEUR
C3	CAPACITOR FAN	CONDENSATOR COMPRESSOR CONDENSATEUR DU COMPRESSEUR
C4	CAPACITOR SLOW	CONDENSATOR VENTILATOR CONDENSATEUR DU VENTILATEUR
C5	CAPACITOR FAST	CONDENSA TOR VERLANGSAMEN CONDENSATEUR DU LENT
D	DELAY TIMER	CONDENSATOR SCHNELL CONDENSATEUR DU RAPIDE
F	FUSE	TIJDVERTRAGING TEMPORISATEUR
FT	DEFROST THERMOSTAT	FUSIBLE SCHERING
H1-3	LAMP	ONTDOOI THERMOSTAAT THERMOSTAT DE DEGIVRAGE
HP	HIGH PRESSURE SWITCH	LAMPE LAMPE
LP	LOW PRESSURE SWITCH	HOGEDRUKPRESSOSTAT REINITIALISATION DEFAUT HAUTE PRESSION
MC	COMPRESSOR MOTOR	LAGEDRUKPRESSOSTAT REINITIALISATION DEFAUT BASSE PRESSION
MV	FAN MOTOR	COMPRESSOR COMPRESSEUR
R	RELAY/CONTACTOR	VENTILATORMOTOR MOTEUR DU VENTILATEUR
S1	SWITCH FAN MODE	**RELAIS** RELAIS/KONTAKTGEBER
S2	SWITCH FAN SPEED	GEBLAESESCHALTER SELECTEUR DE MODE DU VENTILATEUR
SH	DEHUMIDISTAT	SCHALTERVENHANGERGESCHWINDIGKEIT LE MOUVEMENT DE VENTILATEUR DE COMMUTATEUR
T	TRANSFORMER	HYGROSTAAT HYGROSTAT
TC	THERMAL CUTOUT	TRANSFORMATOR TRANSFORMATEUR
TH	LPHW THERMOSTAT	UBERHITZUNGSSCHUTZ PROTECTION THERMIQUE
Y	SOLENOID VALVE	PVVW-S 3XT THERMOSTAT LPHW
		ONTDOOKLEP MET SPOEL VANNE ELECTROMAGNETIQUE

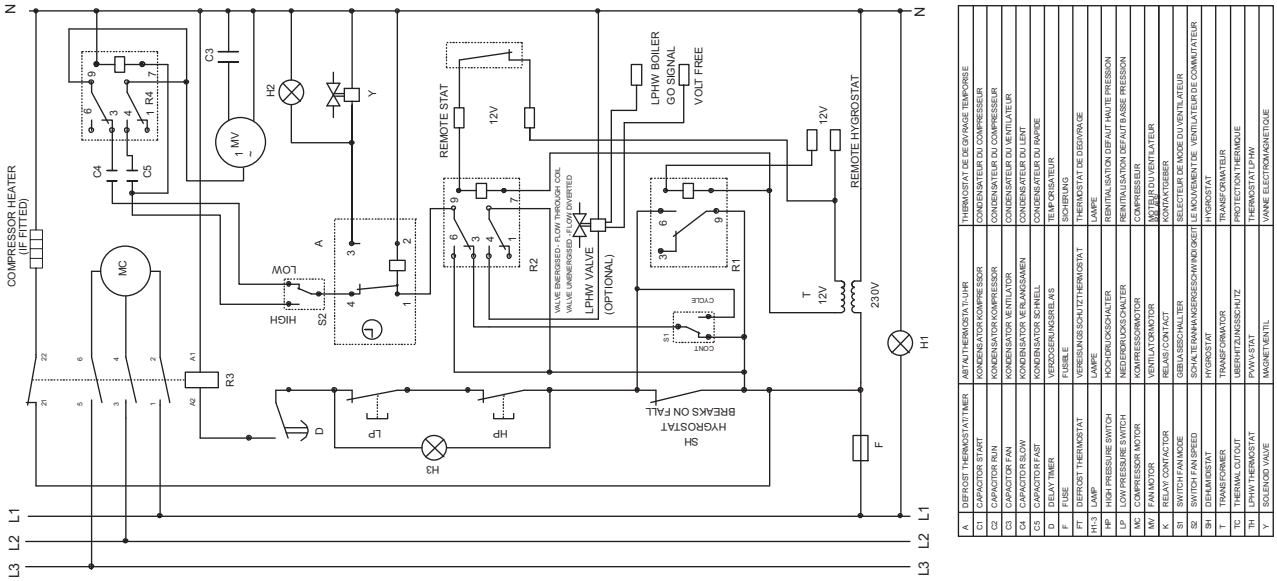
BLK	BLACK	ZWART
BLU	BLUE	BLAUW
BRN	BROWN	BRUIN
GRY	GREY	GRIJS
ORN	ORANGE	ORANJE
PNK	PINK	ROZE
RED	RED	ROOD
WHT	WHITE	WIT
VIO	VIOLET	PAARS
GRN/YEL	GROEN/GEEL	GROEN/GEEL

Schéma de branchement DH 110 BX



BLK	BLACK
BLU	BLUE
BRN	BROWN
GRY	GREY
ORN	ORANGE
PNK	PINK
RED	RED
WHT	WHITE
VIO	VIOLET
GRN/YEL	GREEN/YELLOW

BLK	ZWART
BLAU	BLEU
BRAUN	BRUN
GRAU	GRIS
ORANJE	ROZE
ROOD	
WIT	
PAARS	
GROEN/GEEL	



A	DEFROST THERMOSTAT/TIMER	ABTAUTHERMOSTAT/UHR
C1	CAPACITOR START	KONDENSATOR KOMPRESSOR
C2	CAPACITOR RUN	KONDENSATOR KOMPRESSOR
C3	CAPACITOR FAN	KONDENSATOR VENTILATOR
C4	CAPACITOR SLOW	KONDENSATOR VERLANGSAMEN
C5	CAPACITOR FAST	KONDENSATOR SCHNELL
D	DELAY TIMER	VERZOGERUNGSREL AIS
F	FUSE	FUSIBLE
FT	DEFROST THERMOSTAT	VEREISUNGSSICHTZTHERMOSTAT
H1-3	LAMP	LAMPE
HP	HIGH PRESSURE SWITCH	HOCHDRUCKSCHALTER
LP	LOW PRESSURE SWITCH	NIEDERDRUCKSCHALTER
MC	COMPRESSOR MOTOR	KOMPRESSORMOTOR
MV	FAN MOTOR	VENTILATORMOTOR
K	RELAY CONTACTOR	RELAIS/CONTACT
S1	SWITCH FAN MODE	GEBLASSCHALTER
S2	SWITCH FAN SPEED	SCHALTERANHAGERGESCHWINDIGKEIT
SH	DEHUMIDISTAT	HYGROSTAT
T	TRANSFORMER	TRANSFORMATOR
TC	THERMAL CUTOUT	UBERHITZUNGSSCHUTZ
TH	LPHW THERMOSTAT	PVWV-STAT
Y	SOLENOID VALVE	MAGNETVENTIL

A	DEFROST THERMOSTAT/TIMER	THERMOSTAT DE DEGIVRAGE TEMPORISE
C1	CAPACITOR START	CONDENSATEUR DU COMPRESSEUR
C2	CAPACITOR RUN	CONDENSATEUR DU COMPRESSEUR
C3	CAPACITOR FAN	CONDENSATEUR DU VENTILATEUR
C4	CAPACITOR SLOW	CONDENSATEUR DU LENT
C5	CAPACITOR FAST	CONDENSATEUR DU RAPIDE
D	DELAY TIMER	TEMPORISATEUR
F	FUSE	FUSIBLE
FT	DEFROST THERMOSTAT	THERMOSTAT DE DEGIVRAGE
H1-3	LAMP	LAMPE
HP	HIGH PRESSURE SWITCH	REINITIALISATION DEFAUT HAUTE PRESSION
LP	LOW PRESSURE SWITCH	REINITIALISATION DEFAUT BASSE PRESSION
MC	COMPRESSOR MOTOR	COMPRESSEUR
MV	FAN MOTOR	MOTEUR DU VENTILATEUR
K	RELAY CONTACTOR	CONTACTGOEBER
S1	SWITCH FAN MODE	SELECTEUR DE MODE DU VENTILATEUR
S2	SWITCH FAN SPEED	LE MOUVEMENT DE VENTILATEUR DE COMMUTATEUR
SH	DEHUMIDISTAT	HYGROSTAT
T	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR
TC	THERMAL CUTOUT	PROTECTION THERMIQUE
TH	LPHW THERMOSTAT	THERMOSTAT LPHW
Y	SOLENOID VALVE	VANNE ELECTROMAGNETIQUE

Norme de sécurité

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service/l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate de l'endroit d'installation ou de l'appareil même !

- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux présentant un risque d'explosion.
- Ne pas installer et faire fonctionner l'appareil dans une atmosphère contenant de l'huile, du soufre, du chlore, des acides ou du sel.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux pourvus d'acétone, d'acides ou de solvants non dilués.
- Installer l'appareil de façon stable et dans une position horizontale.
- Ne pas exposer l'appareil à un jet d'eau direct.
- S'assurer que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- Faire en sorte que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- Ne pas introduire de corps étrangers, ni des membres du corps dans l'appareil.
- Ne pas couvrir ni transporter l'appareil durant son fonctionnement.
- Ne pas s'asseoir sur l'appareil.
- Protéger tous les câbles électriques et les flexibles en dehors de l'appareil contre les endommagements (p.ex. par des animaux).
- Veuillez transporter l'appareil exclusivement en position verticale et après avoir vidé préalablement la pompe à condensat et le bac de récupération des condensats.
- Éliminez les condensats accumulés. Ne les buvez pas. Il y a un risque d'infection !
- Le raccordement électrique ne peut être effectué que par un électricien qualifié !

Utilisation conforme

Veuillez utiliser l'appareil DH 75/110 AX/BX exclusivement en tant que déshumidificateur industriel stationnaire pour assécher et déshumidifier l'air ambiant, tout en respectant les caractéristiques techniques.

Une utilisation conforme comprend :

- l'assèchement et la déshumidification de :
  - – installations de production, pièces souterraines
  - – entrepôts, archives, laboratoires
  - – processus et produits industriels
  - – salles des machines de bateaux
  - – dispositifs hydrauliques et stations de pompage
- le séchage permanent de :
  - – instruments, appareils, dossiers
  - – centrales de commande, chaufferies, systèmes de turbines et de tuyauteries de centrales électriques
  - – cargaisons sensibles à l'humidité, etc.
- la prévention de la condensation dans les zones de manutention ou les entrepôts frigorifiques

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- être conscient des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- prendre toutes les mesures nécessaires pour se protéger contre un contact direct avec les pièces sous tension.
- avoir lu et compris le manuel d'utilisation, et notamment le chapitre « Normes de sécurité ».

Toute activité de maintenance au niveau du système électrique ou à la climatisation est à dispenser par une entreprise spécialisée dans le domaine du technique frigorifique et climatique ou par la société TROTEC®.

Risques résiduels

Danger électrique !

Tout travail au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !

Danger électrique !

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil !

Danger !

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Veuillez respecter les exigences quant à la qualification du personnel !

Danger !
Un appareil qui bascule pourrait vous blesser ! Faites appel à une personne supplémentaire pour transporter et monter l'appareil. Veuillez ne pas rester sous l'appareil en suspension.

Comportement en cas d'urgence

1. En cas d'urgence, veuillez immédiatement débrancher l'appareil.
2. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

Transport

L'appareil est emballé par le fabricant pour être protégé au mieux des avaries. Vous trouverez d'autres indications relatives à la sécurité du transport sur les caractères multilatéraux placés sur l'emballage.

Faites appel à une personne supplémentaire pour transporter l'appareil. Veuillez utiliser une gerbeuse à fourche ou un chariot élévateur pour soulever l'appareil.
Veuillez respecter les consignes suivantes **avant** chaque transport :

1. Faites retirer le cordon d'alimentation par un électricien qualifié.
2. Retirez le flexible de vidange des condensats, ainsi que le liquide résiduel qui s'y trouve.

Veuillez respecter les consignes suivantes **après** chaque transport :

1. Installez l'appareil en position verticale après l'avoir transporté.
2. Veuillez attendre une heure avant de mettre en service l'appareil.

Le cordon d'alimentation doit être branché sur la boîte à borne du boîtier électrique (sous le cache de protection) uniquement par un électricien qualifié !

Stockage

En cas de non-utilisation de l'appareil, veuillez l'entreposer comme suit :

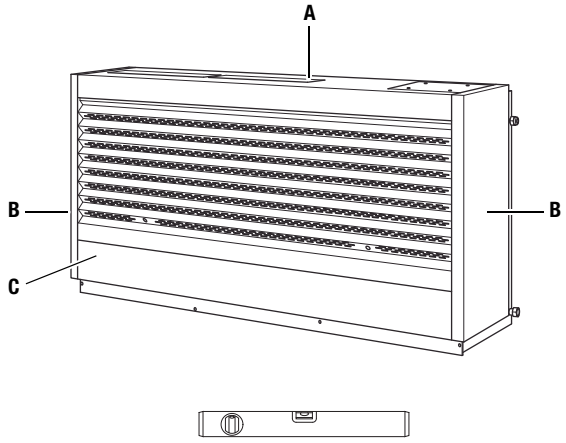
- au sec,
- à l'abri,
- en position verticale, dans un endroit protégé de la poussière et d'une exposition directe au soleil,
- le cas échéant, le protéger de la poussière qui peut pénétrer, éventuellement au moyen d'une housse plastique.
- La température de stockage correspond à la plage de température de fonctionnement stipulée dans le chapitre Données techniques.

Utilisation

- Après la mise en service, le fonctionnement de l'appareil est entièrement automatique.
- Pour que le capteur d'humidité puisse correctement évaluer l'humidité relative, le ventilateur tourne en permanence jusqu'à la mise hors service de l'appareil.
- Évitez de laisser les portes et fenêtres ouvertes.

Installation

Lors de l'installation de l'appareil, respecter les distances minimales requises par rapport aux murs et à d'autres objets conformément aux indications figurant dans le chapitre Données techniques.



- Installer l'appareil de façon stable dans une position horizontale.
- Lors de son installation, tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.
- Quand l'appareil est installé dans des zones mouillées, il faut le protéger par un disjoncteur à courant de défaut qui soit conforme aux prescriptions (RCD = Residual Current protective Device).
- Veuillez faire en sorte que les rallonges de câbles soient entièrement déroulées.

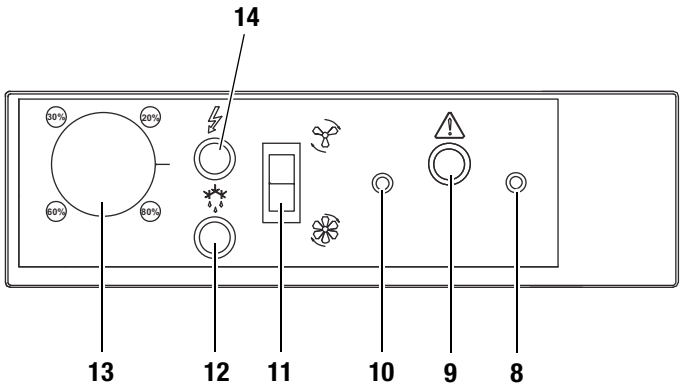
Indications sur la capacité de déshumidification

La capacité de déshumidification dépend :

- de la qualité de la pièce
- de la température ambiante
- de l'humidité relative de l'air

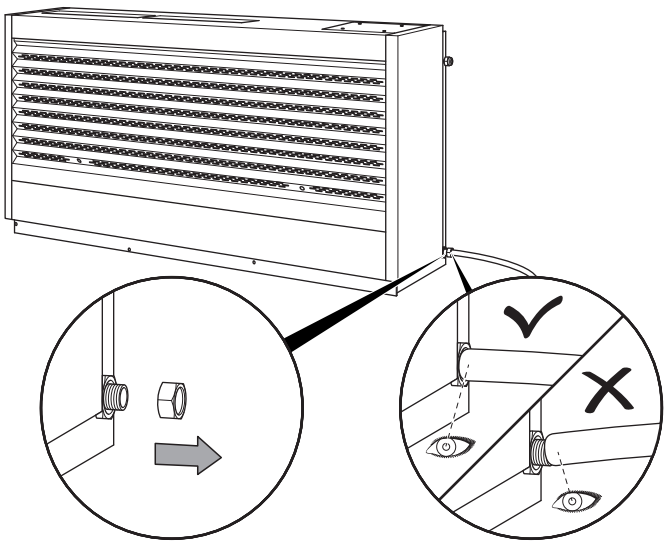
Plus la température ambiante et l'humidité relative sont élevées, plus la capacité de déshumidification est importante.
Une humidité relative de l'air d'environ 50 à 60 % est suffisante pour l'emploi dans les pièces d'habitation. Cependant, il ne faut pas que l'humidité relative soit supérieure à environ 50 % dans les entrepôts, archives, etc.

Éléments de commande



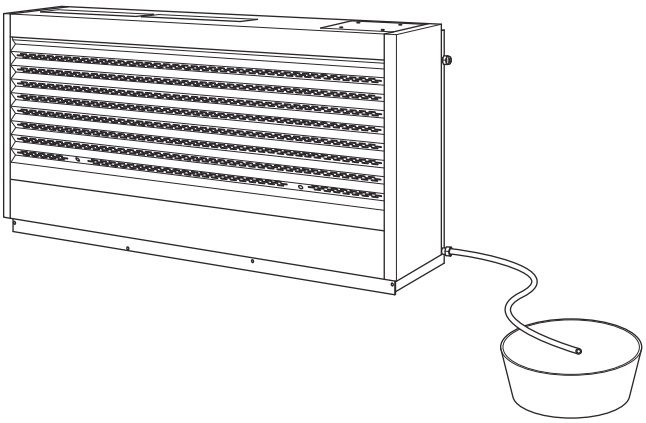
N°	Élément de commande
8	Touche Reset HP (High-Pressure) : Appuyez sur cette touche lorsque l'affichage de dérangement (9) est allumé.
9	Affichage de dérangement
10	Touche Reset LP (Low-Pressure) : Appuyez sur cette touche lorsque l'affichage de dérangement (9) est allumé.
11	Interrupteur basculant vitesse de ventilation Position en haut : vitesse de ventilation basse Position en bas : vitesse de ventilation élevée
12	Voyant dégivrage automatique
13	Sélecteur hygrostatique
14	Voyant de fonctionnement

Fonctionnement avec tuyau d'évacuation des condensats

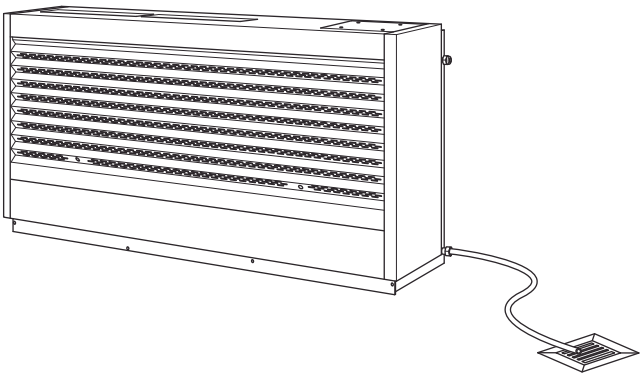


Installer le flexible de vidange des condensats

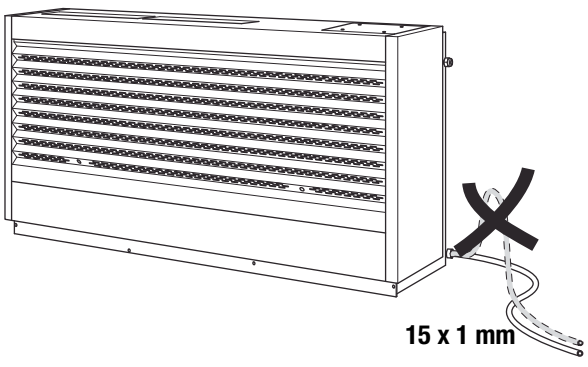
1. Faites en sorte que le flexible de vidange des condensats soit correctement raccordé à l'appareil et qu'il soit intact.
2. En fonction de l'application, placez l'extrémité du flexible de vidange des condensats comme suit :
   – Mettez en place un réservoir correctement dimensionné (au moins 20 litres) à côté de l'appareil et insérez l'extrémité du flexible. Contrôlez régulièrement le niveau de remplissage du réservoir.



   – Placez l'extrémité du flexible de vidange des condensats au dessus d'une évacuation d'eau. Pour des distances plus importantes, vous pourrez également utiliser un flexible plus long du même type.



3. Faites en sorte que le flexible de vidange des condensats soit en pente continue.



Mise en service de l'appareil

1. Veuillez vous assurer que le tuyau d'évacuation des condensats soit correctement raccordé et installé. Faites en sorte de ne pas trébucher sur le tuyau.
2. Faites en sorte que le tuyau d'évacuation des condensats ne soit pas plié, ni coincé et qu'il n'y ait pas d'objets placés sur le tuyau.
3. Veuillez vous assurer que les condensats puissent s'écouler correctement.
4. Le cordon d'alimentation doit être branché sur la boîte à borne du boîtier électrique (sous le cache de protection) uniquement par un électricien qualifié !
5. Vérifiez si le voyant de fonctionnement (14) s'allume.
6. Réglez la vitesse de ventilation désirée à l'aide de l'interrupteur basculant (11).

Réglage de l'humidité ambiante

Réglez l'humidité relative désirée à l'aide du bouton (13) de l'hygrostat. L'hygrostat intégré arrête ou rallume le déshumidificateur en fonction du taux d'humidité de l'air.

Dégivrage automatique

Lorsque la température ambiante est inférieure à 15 °C, l'évaporateur givre durant la déshumidification. L'appareil effectue alors un dégivrage automatique. Le voyant dégivrage automatique (12) s'allume. Le ventilateur s'arrête pendant le dégivrage automatique. La durée du dégivrage peut varier.

Mise hors service

1. Faites retirer le cordon d'alimentation par un électricien qualifié.
2. Retirez le flexible de vidange des condensats ainsi que le liquide résiduel qui s'y trouve.
3. Nettoyez l'appareil et notamment le filtre à air conformément aux indications figurant dans le chapitre Maintenance.
4. Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Stockage.

Pannes et défauts

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Si malgré ces contrôles, l'appareil présente des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante.

L'appareil ne se met pas en service :

- Vérifiez le raccordement au réseau (voir chapitre données techniques).
- Vérifiez l'intégrité du cordon d'alimentation.
- Vérifiez la protection du réseau.
- Vérifiez l'humidité relative sélectionnée sur l'hygrostat. L'humidité relative dans l'endroit d'installation doit être supérieure à la plage sélectionnée. Réduisez l'humidité relative souhaitée pré-réglée.
- Faites examiner l'électrique de l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par la société TROTEC®.

L'appareil est en service, mais sans condensation :

- Vérifiez la bonne fixation du tuyau d'évacuation des condensats.
- Vérifiez le bon fonctionnement de la pompe à condensat ou tentez de détecter des vibrations ou bruits inhabituels. Nettoyez la saleté extérieure.
- Vérifiez la température ambiante. Veuillez respecter la plage de fonctionnement de l'appareil selon les caractéristiques techniques.
- Faites en sorte que l'humidité relative corresponde aux caractéristiques techniques.
- Vérifiez l'humidité relative sélectionnée sur l'hygrostat. L'humidité relative dans l'endroit d'installation doit être supérieure à la plage sélectionnée. Réduisez l'humidité relative souhaitée pré-réglée.
- Vérifiez si le filtre à air est encrassé. Le cas échéant, nettoyez ou remplacez le filtre à air.

L'appareil est bruyant ou il vibre, il y a une fuite de condensat :

- Vérifiez si l'appareil est monté horizontalement.

L'appareil est très chaud, il est bruyant ou il perd de la puissance :

- Vérifiez si les entrées d'air et le filtre à air sont encrassés. Nettoyez la saleté extérieure.
- Vérifiez si l'intérieur de l'appareil est sale (voir chapitre Maintenance). Le cas échéant, nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'air comprimé.

Après toutes les vérifications, l'appareil ne fonctionne toujours pas sans problème ?

Faites réparer l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par la société TROTEC®.

Maintenance

Intervalles de maintenance

Intervalle de maintenance et d'entretien	avant chaque mise en service	en cas de besoin	au moins une semaine sur deux	au moins toutes les quatre semaines	au moins une fois par semestre	au moins une fois par an
Vider la pompe à condensat, le bac de récupération des condensats ou le déshumidificateur à condensation		X				
Contrôler les ouvertures d'aspiration et de sortie pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyer le cas échéant	X			X		
Nettoyage extérieur		X				X
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements		X		X		
Contrôler la grille d'aspiration et le filtre à air pour détecter des encrassements ou des corps étrangers, nettoyer ou remplacer le cas échéant	X		X			
Remplacer le filtre à air					X	
Contrôler pour détecter des endommagements	X					
Contrôler les vis de fixation		X				X
Marche d'essai						X

Protocole de maintenance et d'entretien

Type d'appareil : ..... N° d'appareil : .....

Intervalle de maintenance et d'entretien	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Contrôler les ouvertures d'aspiration et de sortie pour détecter les encrassements ou les corps étrangers, nettoyer le cas échéant																
Nettoyage extérieur																
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements																
Contrôler la grille d'aspiration et le filtre à air pour détecter des encrassements ou des corps étrangers, nettoyer ou remplacer le cas échéant																
Remplacer le filtre à air																
Contrôler pour détecter des endommagements																
Contrôler les vis de fixation																
Marche d'essai																
Remarques :																

1 Date : ..... Signature :.....	2 Date : ..... Signature :	3 Date : ..... Signature :.....	4 Date : ..... Signature : .....
5 Date : ..... Signature :.....	6 Date : ..... Signature :	7 Date : ..... Signature :.....	8 Date : ..... Signature : .....
9 Date : ..... Signature :.....	10 Date : ..... Signature :	11 Date : ..... Signature :.....	12 Date : ..... Signature : .....
13 Date : ..... Signature :.....	14 Date : ..... Signature :	15 Date : ..... Signature :.....	16 Date : ..... Signature : .....

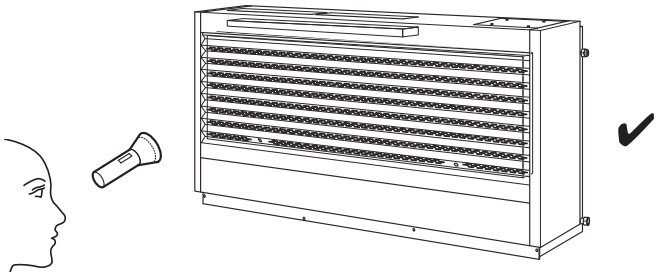
Avant les travaux de maintenance

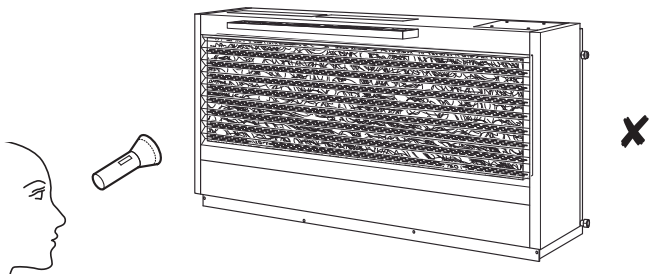
1. Ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.
2. Le raccordement du cordon d'alimentation doit être retiré par un électricien qualifié avant tout travail !

Toute activité de maintenance au niveau du système électrique ou de climatisation est à dispenser par une entreprise spécialisée dans le domaine du technique frigorifique et climatique ou par la société TROTEC®.

Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements

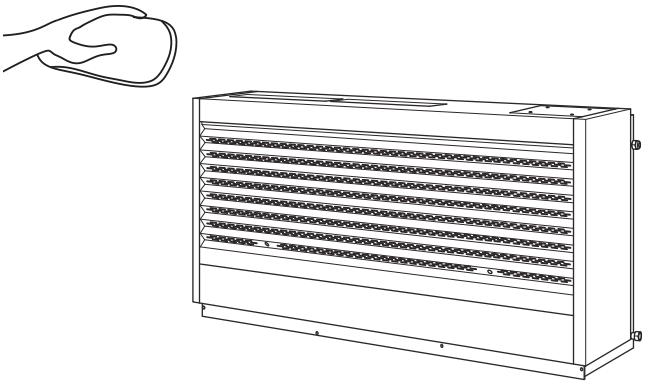
1. Munissez-vous d'une lampe de poche pour éclairer l'intérieur de l'appareil.
2. Examinez l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements.
3. Si vous voyez une couche de poussière importante, procédez de la façon suivante :
   – Retirez le cache de protection.
   – Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sans peluches.
   – Remettez le cache de protection en place.





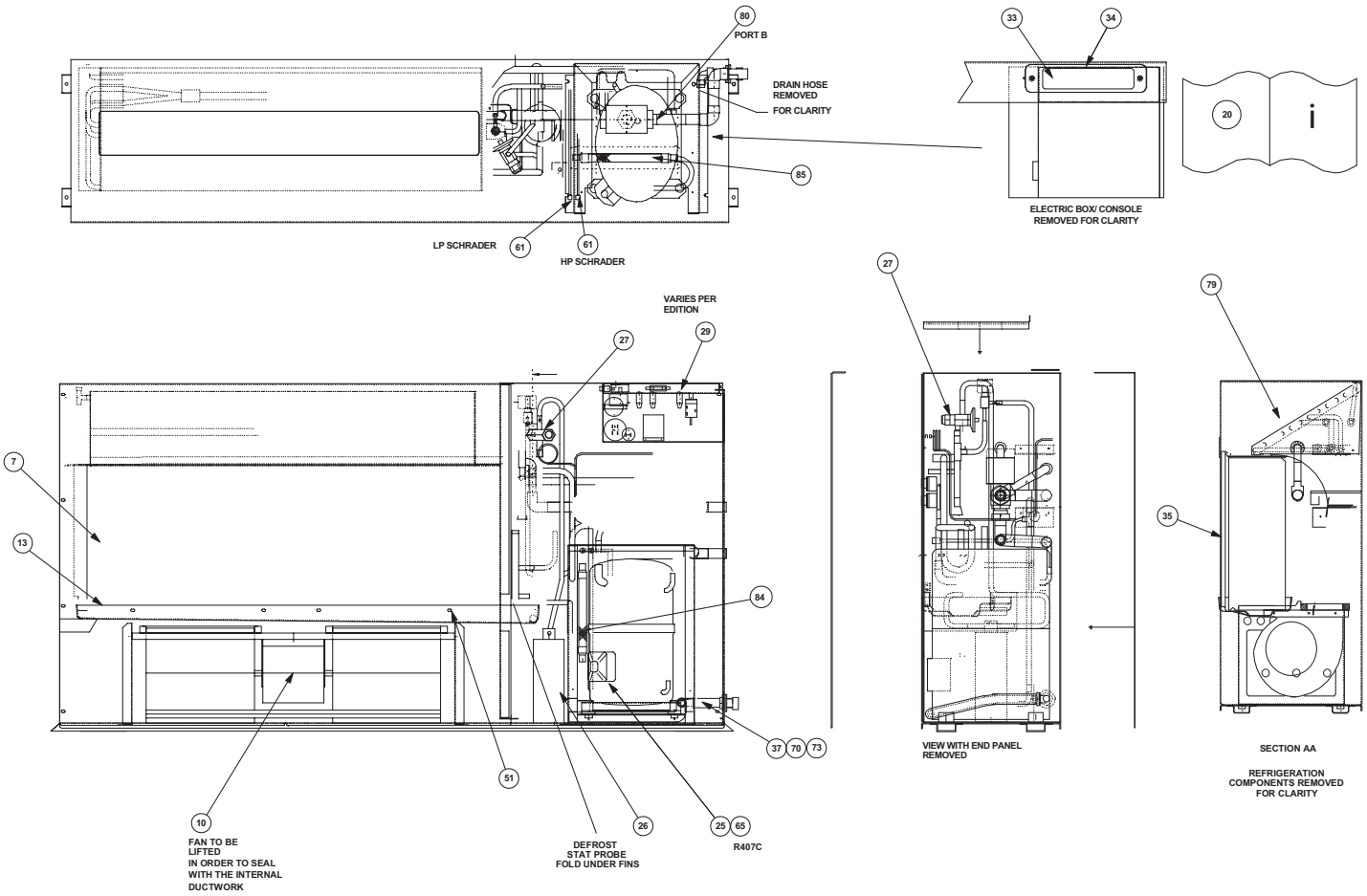
Nettoyage du carter et des entrées d'air

1. Veuillez utiliser un chiffon doux et sans peluche pour le nettoyage.
2. Humidifiez le chiffon avec de l'eau claire. N'utilisez pas d'aérosols, de solvants, de nettoyants à base d'alcool ou de produits abrasifs pour humidifier le chiffon.



Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 75/110 AX/BX

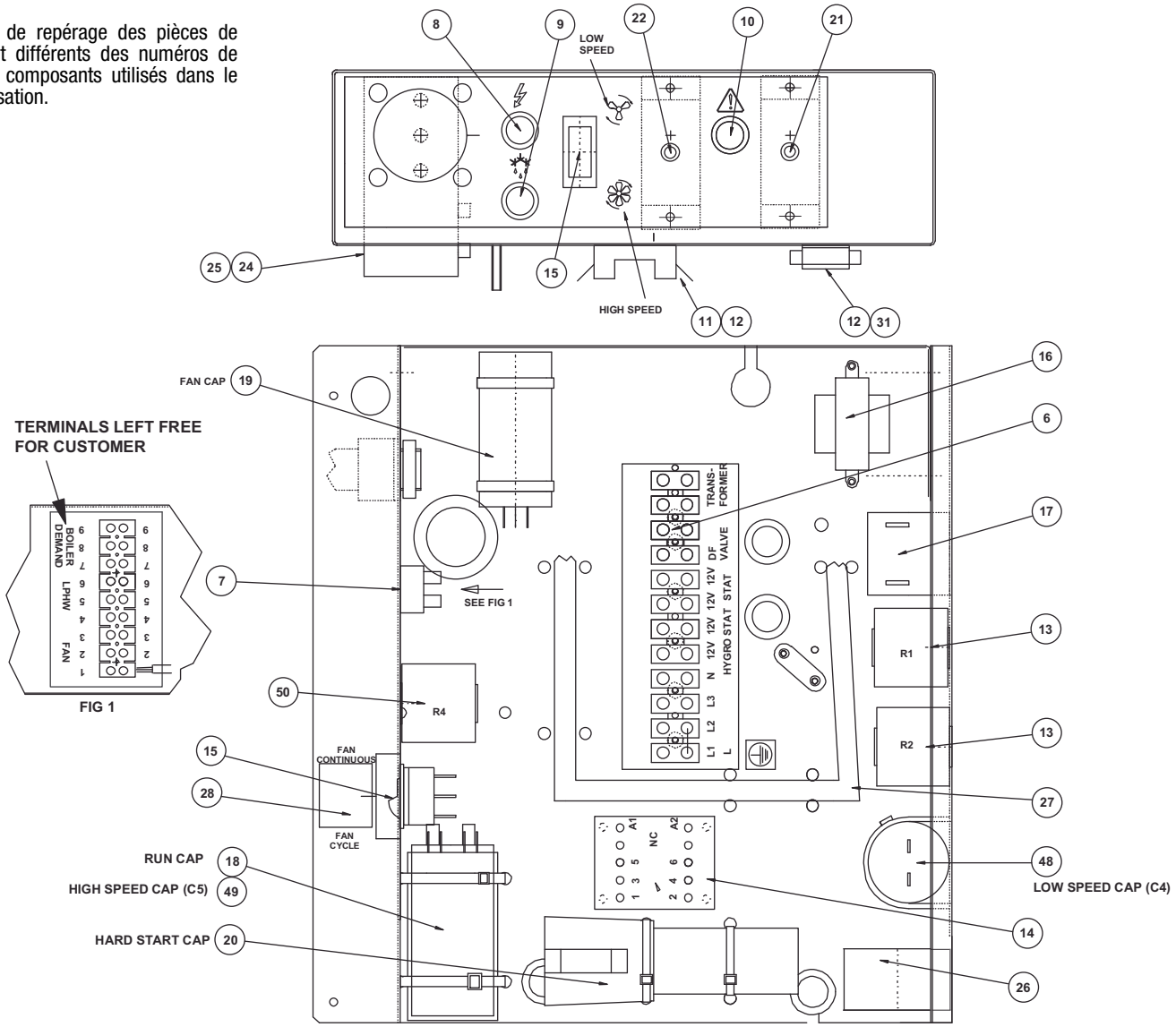
Remarque !
Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
7	coil assembly	37	pipe flexible clear PVC 16 bore
10	fan assembly	51	clip U nut No. 8 screw
13	drip tray	61	Schrader valve
20	instruction manual	65	refrigerant
25	compressor	70	coupler bulkhead 15 mm brass
26	receiver/drier	73	clip
27	TEV INE 2GA	79	coil LPHW (only LPHW model)
29	electric box assembly	80	motorised valve 3 port (only LPHW model)
33	console cover	84	anaconda 1/2 anti vibration
34	gasket console coverf	85	anaconda 5/8 anti vibration
35	filter (spare requires D229650 X4)		

Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 75 AX – Installation électrique

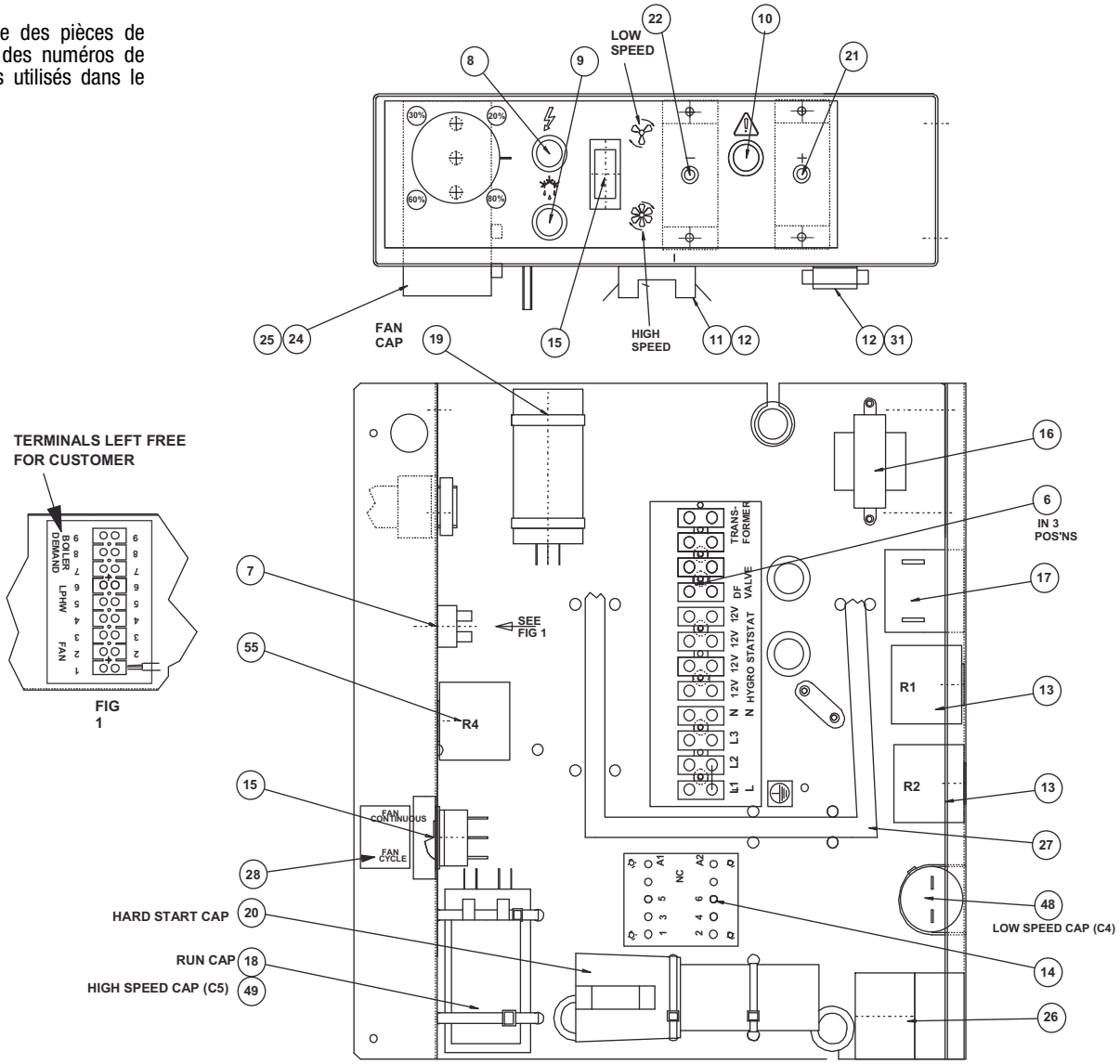
Remarque !
Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
6	terminal block, 4 way, 16 A	19	run cap 4 µF
7	terminal block, 9 way, 10 A	20	capacitor hard start
8	pilot light red 240 V	21	high-pressure switch (400 psi)
9	pilot light clear 240 V	22	low-pressure switch manual reset
10	pilot light amber 240 V	24	humidistat
11	fuse holder	25	control knob
12	fuse 3A	26	defrost control stat
13	relay 25 V c/o 12 V coil	27	loom assembly
14	mini contactor 3 pole + AUX 230 V	28	label rocker switch
15	rocker switch 1 pole c/o	31	fuse clip
16	transformer 12 V 6 VA	48	capacitor 9 µF, 450 V, 50/60 Hz
17	delay timer 9 minutes	49	capacitor 10 µF, 450 V, 50/60 Hz
18	capacitor 30 µF, 440 V, 50/60 Hz	50	relay c/o 2 pole, 25 A, 230 V AC coil

Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 110 AX – Installation électrique

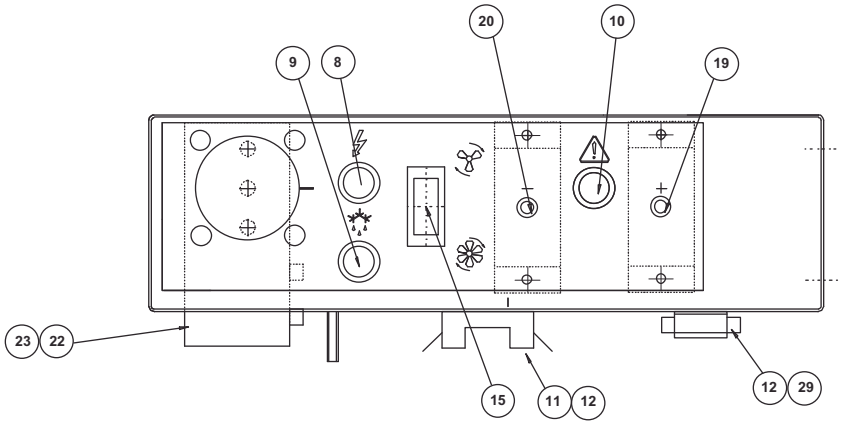
Remarque !
Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
6	terminal block, 4 way, 16 A	19	capacitor 5 µF, 440 V, 60 Hz
7	terminal block, 9 way, 10 A	20	capacitor hard start
8	pilot light red 240 V	21	high-pressure switch (400 psi)
9	pilot light clear 240 V	22	low-pressure switch manual reset
10	pilot light amber 240 V	24	humidistat
11	fuse holder	25	control knob
12	fuse 3A	26	defrost control stat
13	relay 25 V c/o 12 V coil	27	loom assembly
14	mini contactor 3 pole + AUX 230 V	28	label rocker switch
15	rocker switch 1 pole c/o	31	fuse clip
16	transformer 12 V 6 VA	48	run/fan capacitor 11 µF, 450 V, 50/60 Hz
17	delay timer 9 minutes	49	run/fan capacitor 12 µF, 450 V, 50/60 Hz
18	capacitor 35 µF, 440 V, 50/60 Hz	50	relay c/o 2 pole, 25 A, 230 V AC coil

Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 110 AX – Installation électrique

Remarque !
Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



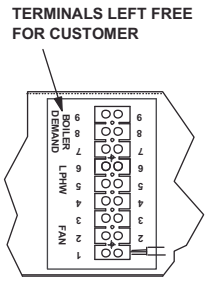
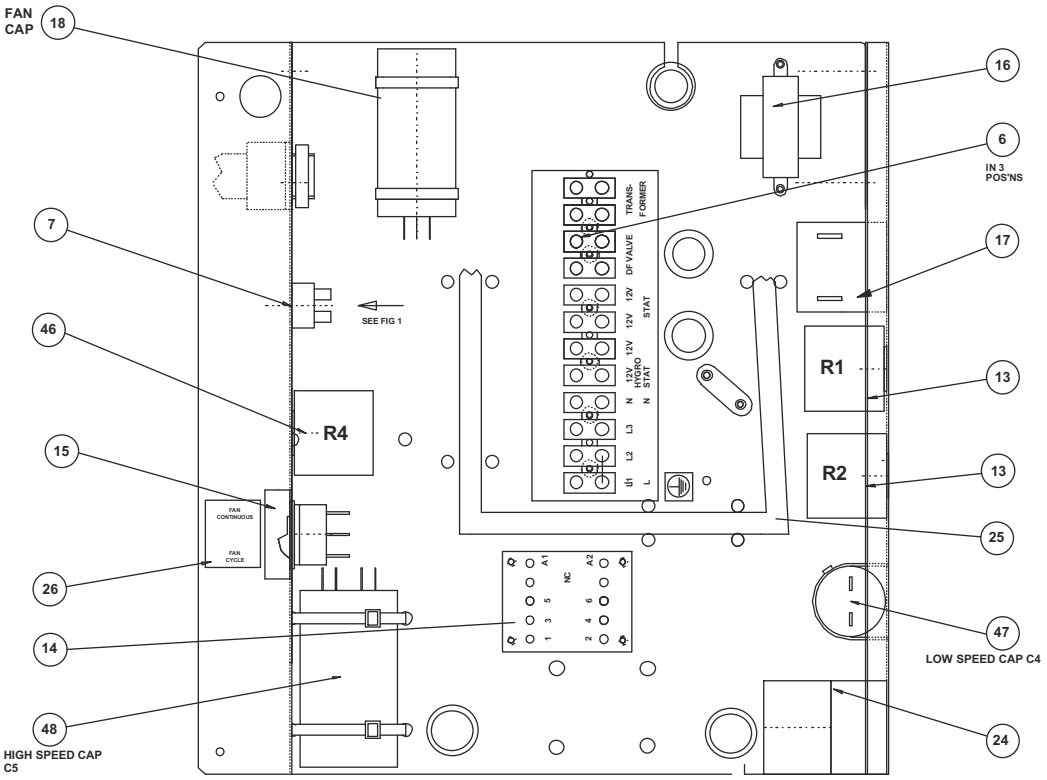


FIG 1



N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
6	terminal block, 4 way, 16 A	19	high-pressure switch (400 psi)
7	terminal block, 9 way, 10 A	20	low-pressure switch manual reset
8	pilot light red 240 V	22	humidistat
9	pilot light clear 240 V	23	control knob
10	pilot light amber 240 V	24	defrost control stat
11	fuse holder	25	loom assembly
12	fuse 3A	26	label rocker switch
13	relay 25 V c/o 12 V coil	29	fuse clip
14	mini contactor 3 pole + AUX 230 V	46	relay c/o 2 pole, 25 A, 230 V AC coil
15	rocker switch 1 pole c/o	47	run/fan capacitor 11 µF, 450 V, 50/60 Hz
16	transformer 12 V 6 VA	48	run/fan capacitor 12 µF, 450 V, 50/60 Hz
17	delay timer 9 minutes		
18	capacitor 5 µF, 440 V, 60 Hz		

Élimination des déchets

Les appareils électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais être éliminés conformément à la directive européenne 2002/96/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Veuillez donc éliminer cet appareil à la fin de sa durée de vie conformément aux dispositions de la loi en vigueur.

L'appareil fonctionne avec un réfrigérant écologique qui ne détruit pas la couche d'ozone (voir chapitre Données techniques). Évacuez le mélange de réfrigérant/ huile contenu dans l'appareil de manière appropriée et conformément à la législation nationale en vigueur.

Déclaration de conformité

conformément à la directive européenne basse tension 2006/95/CE, annexe III section B et à la directive CE 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique.
Par la présente, nous déclarons que le déshumidificateur à condensationDH 75/110 AX/BX a été développé, conçu et fabriqué conformément aux directives CE citées.
Normes harmonisées appliquées :
IEC 60335-1:2001/A2:2006
IEC 60335-2-40:2002/A1:2005
IEC 62233:2005

Le symbole CE se trouve sur la plaque signalétique de l'appareil.

Fabricant :
Trotec GmbH & Co. KG
Grebbener Straße 7
D-52525 Heinsberg
Téléphone : +49 2452 962-400
Fax : +49 2452 962-200
E-mail : info@trotec.de

Heinsberg, le 25/04/2012

PDG : Detlef von der Lieck

TROTEC®

TROTEC® GmbH & Co. KG • Grebbener Straße 7 • D-52525 Heinsberg
Tel.: +49 2452 962-400 • Fax: +49 2452 962-200
www.trotec.com • E-Mail: info@trotec.com